

# Convention d'accueil ponctuel d'un doctorant non salarié à Aix-Marseille Université

## Hosting Agreement for a non-employed PhD student in Aix-Marseille Université

**N.B.** Dans ce document, le genre masculin est utilisé comme générique, dans le seul but de ne pas alourdir le texte.

### **Précisions**

La présente convention est destinée à régulariser la présence ponctuelle de doctorants non-salariés d'autres Etablissements au sein des laboratoires d'Aix-Marseille Université à condition que leur situation ne soit pas réglée par des contrats de recherche entre l'Université et les dits Etablissements.

### **Entre**

#### **AIX-MARSEILLE UNIVERSITE,**

Etablissement Public à caractère Scientifique, Culturel et Professionnel

Ayant son siège social au 58, boulevard Charles Livon,  
13284 MARSEILLE CEDEX 7 FRANCE Représentée par son  
Président,

**Monsieur Éric BERTON**

**Ci-après dénommée « AMU »**

Agissant au nom et pour le compte du

.....  
.....  
dirigé par

.....  
ci-après désigné par « **le LABORATOIRE D'ACCUEIL** »

### **Et**

**L'établissement :**

.....  
Statut juridique :

.....  
Ayant son siège social à :

.....  
Représenté(e) par :

.....  
En sa qualité de :

**Ci-après dénommé(e)  
«ÉTABLISSEMENT D'INSCRIPTION»**

**Ci-après désignés collectivement par « les Parties »  
ou individuellement par « la Partie »**

**En présence de**

.....  
**Il a été convenu ce qui suit :**

**Notice** : In this document, the masculine is used as generic and for the sole purpose of lightening the text.

### **Specifications**

This agreement provides due and proper form to the one-time presence in AMU laboratories of non-employed PhD students from other institutions provided the visitors' situations are not regulated by research contracts between AMU and the said institutions.

### **Between**

#### **AIX-MARSEILLE UNIVERSITE,**

A public, scientific, cultural and professional institution

Head office address: 58, boulevard Charles Livon, 13284

MARSEILLE CEDEX 7 FRANCE

Represented by its President,

**Mr Éric BERTON**

**Hereinafter referred to as "AMU"**

Acting on behalf and for the account of

.....  
.....  
director's name

.....  
hereinafter referred to as "**the HOSTING LABORATORY**"

### **And**

**The following institution:**

.....  
Legal status:

.....  
Head office address:

.....  
Authorised representative:

.....  
In capacity of:

**Hereinafter referred to as the "HOME  
INSTITUTION"**

**Hereinafter collectively referred to as "the Parties"  
or individually as "the Party"**

**Present in person:**

.....  
**It has been agreed as follows:**

**ARTICLE 1. OBJET DE LA CONVENTION**

La présente convention a pour objet de définir les modalités d'accueil, ausein d'AMU,de Mme/M.

.....  
ci-après dénommé « le DOCTORANT », régulièrement inscrit à l'ETABLISSEMENT D'INSCRIPTION.

Au titre de son travail de thèse, le DOCTORANT est encadré au sein de l'ETABLISSEMENT D'INSCRIPTION par Mme/M.

.....  
membre de la Faculté/Département/ Laboratoire :  
.....  
.....

Il est précisé que le directeur du LABORATOIRE D'ACCUEIL concerné a donné son accord à l'accueil du DOCTORANT dans les conditions prévues dans la présente convention.

**ARTICLE 2. INFORMATIONS RELATIVES A L'ACCUEIL**

Le DOCTORANT demeure inscrit dans l'ETABLISSEMENT D'INSCRIPTION durant toute la durée de sa présence au sein d'AMU.

Lors de sa présence au sein d'AMU, il sera placé sous la responsabilité de Mme/M.

.....  
membre du LABORATOIRE D'ACCUEIL.

Thème de la recherche faisant l'objet de l'accueil du DOCTORANT :

**ARTICLE 3. CONDITIONS DE RECHERCHE ET D'ACCES AU LABORATOIRE D'ACCUEIL**

Le DOCTORANT aura accès au LABORATOIRE d'ACCUEIL, pour la durée de la présente convention, et pourra utiliser les matériels et appareils qui lui seront utiles.

Il utilisera les appareils et matériels selon les mêmes consignes notifiées par le directeur du LABORATOIRE d'ACCUEIL aux personnels d'AMU.

Aucun personnel ou usager d'AMU, aucune personne extérieure présente dans les locaux d'AMU, ne pourra être placé ni sous la responsabilité, ni sous l'autorité du DOCTORANT.

**ARTICLE 1. PURPOSE OF THE AGREEMENT**

The purpose of this agreement is to define the conditions and terms according to which AMU invites Ms/Mr:

.....  
hereinafter referred to as "the PhD STUDENT", officially registered in the HOME INSTITUTION.

In the course of his PhD studies, the PhD STUDENT is supervised in the HOME INSTITUTION by Ms/Mr:

.....  
member of the following Faculty/Department/Laboratory:  
.....  
.....

It is specified that the director of the HOSTING LABORATORY involved has agreed to invite the PhD STUDENT in the conditions provided for in this agreement.

**ARTICLE 2. INFORMATION CONCERNING HOSTING CONDITIONS**

The PhD STUDENT remains officially registered in the HOME INSTITUTION throughout his stay within AMU.

During his stay within AMU, he will be supervised by Ms/Mr:

.....  
who is a member of the HOSTING LABORATORY.

Research subject connected to the invitation of the PhD STUDENT:

**ARTICLE 3. CONDITIONS OF RESEARCH AND ACCESS TO HOSTING LABORATORY**

The PhD STUDENT will have access to the HOSTING LABORATORY for the duration herein agreed and will have the right to use the equipment and machinery he may find useful.

He will use the equipment and machinery following the same instructions given by the director of the HOSTING LABORATORY to AMU personnel.

No personnel or user of AMU, no external person present on AMU premises shall neither be placed under the responsibility nor authority of the PhD STUDENT.

#### **ARTICLE 4. MODALITES FINANCIERES**

Le DOCTORANT ne peut prétendre à aucune rémunération ni indemnité de la part d'AMU, et ce pendant toute la durée de la présente convention.

Les frais de transport, hébergement, assurances y compris l'assurance santé demeureront à la charge du DOCTORANT.

Les frais de fonctionnement liés aux activités du DOCTORANT dans les locaux d'AMU, tels que petits consommables administratifs (fournitures diverses, photocopies...) ou de laboratoire seront pris en charge par le LABORATOIRE D'ACCUEIL.

#### **ARTICLE 5. DISCIPLINE**

Le DOCTORANT devra respecter le règlement intérieur d'AMU et du LABORATOIRE D'ACCUEIL. Il sera soumis à la discipline en vigueur au sein d'AMU notamment en ce qui concerne l'hygiène et la sécurité ainsi que l'organisation du temps de travail.

En cas de manquement ou de comportement fautif, AMU en informera l'ETABLISSEMENT D'INSCRIPTION du DOCTORANT et sera fondée à résilier la présente convention.

#### **ARTICLE 6. RESPONSABILITE ET ASSURANCES**

Durant toute la période de sa présence au sein d'AMU, le DOCTORANT devra être en règle au regard de son inscription à l'ETABLISSEMENT D'INSCRIPTION et de ses obligations concernant la protection sociale. Il s'engage à souscrire, auprès de l'organisme de son choix, les assurances appropriées à la couverture des risques encourus dans le cadre de l'exécution de la présente convention.

En particulier, il reconnaît avoir souscrit une couverture contre le risque accident du travail et maladie professionnelle et une assurance responsabilité civile. Ces polices d'assurance seront annexées à la présente convention.

Dans tous les cas, l'assurance santé devra couvrir les frais médicaux et, le cas échéant, le rapatriement international.

#### **ARTICLE 7. SECRET, PUBLICATIONS ET PROPRIETE INTELLECTUELLE**

Les obligations concernant ces matières feront l'objet d'une attestation signée par le DOCTORANT, annexée à la présente convention.

Ces obligations ne seront opposables qu'au seul DOCTORANT.

#### **ARTICLE 8. DUREE DE LA CONVENTION**

La présente convention est conclue pour une durée de .....jour(s) .....mois.  
Elle prendra effet ..... et s'achèvera, le .....  
.....sous réserve des cas de résiliation anticipée, tels que mentionnés à l'article 9 ci-après.

**La durée initiale de la présente convention ne pourra excéder douze (12) mois. Elle pourra être renouvelée sous certaines conditions par avenant, cosigné des parties, dont la durée ne pourra excéder 6 mois.**

**Aucune convention ne pourra être renouvelée plus d'une fois.**

#### **ARTICLE 4. FINANCIAL PROVISIONS**

The PhD STUDENT is not entitled to receive a salary or allowances from AMU in the duration of this agreement.

Expenses related to transportation, accommodation, insurance, including health insurance, shall be paid for by the PhD STUDENT.

Operating costs related to the activities of the PhD STUDENT on AMU premises, such as small office consumables (various supplies, photocopies...) will be paid for by the HOSTING LABORATORY.

#### **ARTICLE 5. COMPLIANCE TO RULES**

The PhD STUDENT will have to comply with the bylaws of AMU and of the HOSTING LABORATORY. He will be subject to the rules applicable within AMU, in particular with respect to health and safety and with the organisation of working hours.

In case of non compliance or breach of conduct, AMU will inform the PhD STUDENT's HOME INSTITUTION and will have ground to cancel this agreement.

#### **ARTICLE 6. LIABILITIES AND INSURANCE**

Throughout his stay within AMU, the PhD STUDENT will ensure he is officially registered in the HOME INSTITUTION and complies with social protection requirements. In relation to the risks incurred within the fulfilment of this agreement, he commits himself to underwriting appropriate insurance coverage with the insurance company of his choice.

In particular, he acknowledges that he has subscribed insurance coverage against work accidents and professional diseases, and a liability insurance contract. These insurance contracts will be attached in appendices to this agreement.

In any event, health insurance will cover medical expenses and also, should the case happen, international repatriation costs.

#### **ARTICLE 7. CONFIDENTIALITY, PUBLICATIONS AND INTELLECTUAL PROPERTY**

Compliance obligations in these matters will be detailed in a declaration signed by the PhD STUDENT and appended to this agreement.

These compliance obligations shall be binding on the PhD STUDENT only.

#### **ARTICLE 8. DURATION OF AGREEMENT**

This agreement is contracted for a duration of .....day(s)..... month(s).  
It will commence on.....and will end on .....  
.....except in cases of anticipated cancellation, as mentioned in article 9 below.

**The initial duration of this agreement will not exceed twelve (12) months. It may be renewed on certain conditions by way of an amendment underwritten by both Parties, the duration of which shall not exceed 6 months.**

**No agreement shall be renewed more than once.**

**ARTICLE 9. RESILIATION**

La présente convention peut être résiliée de plein droit, par l'une ou l'autre des parties à tout moment, par lettre recommandée avec accusé de réception, sous réserve d'un préavis d'un mois.

En outre, le Président d'Aix-Marseille Université pourra, de plein droit, résilier la présente convention, sans préavis, par lettre recommandée avec avis de réception notifiée à l'ETABLISSEMENT D'INSCRIPTION en cas de manquement ou de comportement fautif imputable au DOCTORANT ainsi que dans tous les cas où le DOCTORANT ne serait plus inscrit à l'ETABLISSEMENT D'INSCRIPTION.

**ARTICLE 10. LITIGES**

Les contestations ou litiges qui pourraient s'élever entre les parties du fait de l'application ou de l'interprétation de la présente convention, relèveront de la seule compétence du Tribunal Administratif de Marseille.

**Fait en deux exemplaires originaux, en langue française et langue anglaise, chacune faisant foi.**

Fait à Marseille, le.....

**POUR / FOR AIX-MARSEILLE UNIVERSITE**

Éric BERTON  
Président

**ARTICLE 9. CANCELLATION**

This agreement may be cancelled as of right by any Party at any time by registered letter with notification of reception with a one-month prior notice.

Moreover, the President of Aix-Marseille Université may of right cancel this agreement without prior notice by registered letter with notification of reception addressed to the HOME INSTITUTION in case of failure of obligations or breach of conduct attributable to the PhD STUDENT and in case the PhD STUDENT is no longer registered in the HOME INSTITUTION.


**ARTICLE 10. LITIGATION**

Any claim or dispute that might arise between the Parties in the application or interpretation of this agreement are subject to the exclusive jurisdiction of the administrative court in Marseille ("Tribunal Administratif de Marseille").

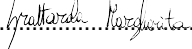
**Drawn up in 2 original copies, in French and in English, each language being of equal value.**

Done in: ..... Date: .....

**FOR / POUR** .....

.....  
.....  


**Visa du DOCTORANT / In the presence of/Signature of the PhD STUDENT**

.....  


**Visa du Directeur du LABORATOIRE D'ACCUEIL / In the presence of/Signature the Director of HOSTING LABORATORY**

.....

**ANNEXE 1**  
**A la Convention d'accueil ponctuel d'un doctorant non salarié**  
**à Aix-Marseille Université**  
**ATTESTATION DU DOCTORANT**

---

**APPENDIX 1**  
**To the Hosting Agreement for a non-employed PhD Student**  
**in Aix-Marseille Université**  
**PHD STUDENT'S DECLARATION**

---

**ARTICLE 1. OBJET DE L'ANNEXE**

La présente annexe a pour objectif de préciser les obligations de Mme/M.

.....  
désigné(e), dans la présente convention et annexe, par  
« le DOCTORANT » en matière de secret, publications et  
propriété intellectuelle, qui s'appliqueront du

.....  
au .....

**ARTICLE 2. ACTIVITE ANNEXE**

Le DOCTORANT s'engage à fournir à la Direction de la Recherche et de la Valorisation (DRV) d'AMU la liste de ses collaborations professionnelles extérieures à AMU, qui pourraient avoir trait aux missions d'AMU.

Il s'engage en particulier à ne pas apporter son concours, sous quelque forme que ce soit, à une entreprise privée ou publique sans l'autorisation écrite du Président d'AMU qui en fixe les modalités et les limites.

**ARTICLE 3. PROPRIETE DES RESULTATS**

Pour les besoins de la présente convention, les termes suivants auront le sens défini ci-après :

« INFORMATION » : ensemble d'informations techniques, pratiques, secrètes, substantielles et identifiées, au sens de l'article 1.i du Règlement CE n°772/2004 du 27 avril 2004 sur les accords de transfert de technologie, qui sont formalisées sur un support quelconque, en possession de l'une quelconque des Parties et notamment toute information, donnée, connaissance, échantillon, modèle, méthode, ou procédé, savoir-faire scientifique et/ou technique, qu'il soit ou non protégé ou protégeable par un droit de propriété intellectuelle, ainsi que tous renseignements relatifs à des affaires financières, programmes commerciaux, au personnel, à la rémunération, la stratégie, aux conventions, actifs, clients et concurrents, rendus accessibles à l'une des Parties, soit au cours d'entretiens, de réunions, soit par la remise de documents, courriers ou copies.

« CONNAISSANCE(S) PROPRE(S) » :

les informations scientifiques, techniques ou commerciales autres que celles issues du Projet, et notamment les résultats et savoir-faire obtenus par l'une des Parties antérieurement à la convention.

« RESULTATS » :

les résultats et connaissances issus du Projet, susceptibles ou non d'être protégés au titre de la propriété intellectuelle.

**ARTICLE 1. PURPOSE OF THE APPENDIX**

The purpose of this appendix is to specify the obligations of Ms/Mr:

.....  
hereinafter referred to as "the PhD STUDENT" in this  
agreement and appendix, in terms of confidentiality,  
publications and intellectual property, applicable from

.....  
to .....

**ARTICLE 2. ADDITIONAL ACTIVITY**

The PhD STUDENT commits himself to providing AMU's Department of Research and Technology Transfer (DRV) with the list of his professional collaborations outside AMU that might be related to AMU's missions.

In particular, he commits himself to giving no assistance, in any way whatsoever, to a private or public enterprise without written acceptance by the President of AMU who determines the provisions and limits of said assistance.

**ARTICLE 3. PROPERTY OF RESULTS**

For the purpose of this agreement, the terms mentioned below are defined as follows:

"INFORMATION": a set of technical, practical, secret, substantial and identified information, in the sense given in article 1.i of Regulation CE No. 772/2004 dated 27 April 2004 bearing on agreements on technological transfers, which are formalised on any material support, held by any of the Parties, and particularly any information, data, knowledge, sample, model, method or process, scientific and/or technical know-how, whether protected or likely to be protected by intellectual property rights, and likewise all information related to financial affairs, commercial programmes, personnel, pay, strategy, contracts, assets, customers and competitors, made accessible to one of the Parties, whether in discussions, meetings, remittance of documents, letters or copies.

"PROPER KNOWLEDGE":

all scientific, technical or commercial information distinct from information resulting from the Project, and notably, results and know-how obtained by one of the Parties prior to this agreement.

"RESULTS":

results and knowledge resulting from the Project likely or not to be protected by intellectual property rights.

Les résultats, non issus directement des travaux exécutés par le DOCTORANT dans le cadre de la présente convention, appartiennent à la Partie qui les a obtenus. L'autre Partie ne reçoit sur les brevets et le savoir-faire correspondant aucun droit du fait de la présente convention.

**3.1** Les CONNAISSANCE(S) PROPRE(S) obtenues par les Parties antérieurement au séjour du DOCTORANT restent leurs propriétés respectives.

**3.2** A l'occasion de son séjour au sein du LABORATOIRE D'ACCUEIL, le DOCTORANT bénéficie de l'environnement scientifique, technique, matériel, etc., d'AMU. Il peut être amené à participer ou à mettre au point des RESULTATS pouvant entrer dans la mise au point d'une invention valorisable.

Le DOCTORANT reconnaît qu'il n'a ni vocation ni compétence pour valoriser ces RESULTATS et ainsi dans un souci d'efficacité et pour protéger l'intérêt commun des Parties, le DOCTORANT s'engage à porter par écrit et sans délai (et au plus tard à la fin de sa période de présence dans le LABORATOIRE D'ACCUEIL) à la connaissance du Directeur du LABORATOIRE D'ACCUEIL, de la Direction de la Recherche et de la Valorisation (DRV) d'AMU et de la SATT Sud Est tous les RESULTATS découlant de ses activités au sein du LABORATOIRE. A cet effet, un formulaire de déclaration d'invention lui sera alors remis par la Direction de la Recherche et de la Valorisation (DRV) d'AMU ou la SATT Sud Est.

**3.3** La Direction de la Recherche et de la Valorisation (DRV) d'AMU et de la SATT Sud Est disposeront d'un délai de dix-huit (18) mois à compter de la réception de cette déclaration d'invention ou de la fin du séjour du DOCTORANT dans le LABORATOIRE D'ACCUEIL, le délai le plus long étant applicable, pour étudier les résultats ainsi portés à sa connaissance et statuer sur l'intérêt d'AMU à se porter acquéreur des droits d'exploitation du DOCTORANT sur lesdits RESULTATS.

Le délai précité pourra être prorogé par toute demande d'informations complémentaires adressée au DOCTORANT, sans que cette prorogation puisse toutefois excéder six (6) mois.

**3.4** Au plus tard à l'expiration du délai visé à l'alinéa ci-dessus, si AMU notifie par écrit au DOCTORANT sa décision de se porter acquéreur des droits d'exploitation détenus par le DOCTORANT sur les résultats visés dans la déclaration d'invention considérée, le DOCTORANT s'engage à céder tous ses droits d'exploitation (en ce inclus tous les droits d'inventeurs, les droits patrimoniaux d'auteur, comprenant le droit de reproduction, de représentation, d'adaptation, de traduction, de transformation et d'arrangement, pour tous les pays, sur tous les supports, et pour toute la durée de validité desdits droits) à AMU en signant un contrat de cession de ses droits.

**3.5** Il est entendu que les éléments contenus dans le cahier de laboratoire mis à disposition du DOCTORANT et dans les cahiers de laboratoire remplis par les autres personnes présentes dans le LABORATOIRE D'ACCUEIL seront privilégiés en vue de la détermination de la qualité ou non du DOCTORANT en tant qu'inventeur des résultats, et de sa contribution inventive.

Results which are not directly generated by work carried out by the PhD STUDENT within the provisions of this agreement belong to the Party which obtained them. This agreement provides the other Party with no right on the related patents and know-how.

**3.1** PROPER KNOWLEDGE obtained by the Parties prior to the stay of the PhD STUDENT remains their respective property.

**3.2** In the course of his stay in the HOSTING LABORATORY, the PhD STUDENT enjoys full access to AMU's scientific, technical, material, etc., environment. He may take part in or implement RESULTS that may contribute to an invention subject to technology transfers.

The PhD STUDENT recognises that he is not in a position or competence to transfer these results and, to ensure effective protection of the common interest of the Parties, the PhD STUDENT commits himself to giving immediate written notice to the director of the HOSTING LABORATORY, to AMU's Department of Research and Technology Transfer (DRV) and to SATT Sud Est (and at the latest at the end of his stay in the HOSTING LABORATORY), of all RESULTS deriving from his activities in the LABORATORY. To that effect, a form of declaration of invention will be delivered to him by AMU's Department of Research and Technology Transfer (DRV) or by SATT Sud Est.

**3.3** The directors of AMU's Department of Research and Technology Transfer (DRV) and of SATT Sud Est will have a period of eighteen (18) months starting from the reception of this declaration of invention or from the termination date of the stay of the PhD STUDENT in the HOSTING LABORATORY, the longest period being applicable, to examine the results thus presented to them and to decide on AMU's interest in acquiring the rights of licence from the PhD STUDENT bearing on the aforementioned RESULTS.

The abovementioned period may be extended following any request for further information addressed to the PhD STUDENT, provided this extension does not exceed six (6) months.

**3.4** At the expiry of the period provided for in the preceding paragraph, at the latest, if AMU gives written notice to the PhD STUDENT of its decision to acquire the rights of licence held by the PhD STUDENT on results mentioned in the abovementioned declaration of invention, the PhD STUDENT commits himself to disposing of all his rights of licence (including all inventor's rights, author's patrimonial rights, comprising rights of reproduction, representation, adaptation, translation, transformation and arrangement, for all countries, on all material support, and for the full duration of the validity of said rights) to the benefit of AMU, by underwriting an agreement of rights transfer.

**3.5** The Parties agree that the content of the laboratory notebook put at the PhD STUDENT's disposal and other laboratory notebooks recorded by other persons present in the HOSTING LABORATORY will serve as primary evidence to determine whether or not the PhD STUDENT may qualify as the inventor of the results and to measure the extent of his inventive contribution.

**3.6** Si toutefois AMU décide de ne pas valoriser, le DOCTORANT conservera la propriété intellectuelle des RESULTATS qu'il aura obtenus en vue le cas échéant de valoriser lui-même les résultats à ses propres frais.

**3.7** Le DOCTORANT s'engage à coopérer et à fournir à AMU, et ce dans les meilleurs délais, toute l'assistance nécessaire pour la rédaction de la (ou des) demande(s) de brevet(s) dans les conditions les meilleures. Il s'engage notamment à entreprendre sur demande toutes actions ainsi qu'à remplir et à signer tous documents nécessaires à la parfaite mise en œuvre de la valorisation des résultats et, notamment, les documents nécessaires pour permettre à AMU d'exercer ses prérogatives vis-à-vis des tiers, et/ou d'étendre une demande de brevet ou un brevet à l'étranger.

**3.8** AMU s'engage à mentionner le nom du DOCTORANT comme inventeur ou co-inventeur dans les demandes de brevet considérées, sauf renonciation écrite expresse de la part de ce dernier.

**3.9** AMU est seule habilitée à décider du dépôt et du maintien des demandes de brevets et/ou de leurs extensions portant sur les résultats qui lui ont été cédés.

#### **ARTICLE 4. PUBLICATIONS – CONFIDENTIALITE**

LE DOCTORANT est tenu au secret et respectera la confidentialité de toute opération de recherche effectuée dans les locaux d'AMU, il s'engage à respecter la confidentialité de tous les documents et informations, scientifiques ou de toute autre nature, auxquels il aura accès pendant son activité au LABORATOIRE D'ACCUEIL. Il en est de même notamment pour tous secrets de fabrication de matériels, de procédés, tous savoir-faire, toutes inventions, susceptibles ou non d'être brevetés.

Tout projet de publication ou de divulgation par le DOCTORANT portant sur des travaux effectués dans le LABORATOIRE D'ACCUEIL doit préalablement être soumis au directeur du LABORATOIRE D'ACCUEIL.

Ce dernier doit donner son accord par écrit avant que le travail soit soumis à la publication ou à divulgation. Tout refus doit être justifié par des raisons de confidentialité et/ou de valorisation. En l'absence de réponse dans les 2 mois, l'accord du Directeur du LABORATOIRE D'ACCUEIL est réputé acquis.

Il pourra être demandé au DOCTORANT de retarder la date de sa publication, d'amender celle-ci et/ ou de la tronquer temporairement, et pour une période maximum de 18 mois, sans toutefois en altérer la valeur scientifique, et dans le seul but de préserver tout droit de propriété intellectuelle potentiel issu des résultats de la recherche.

Les publications ou communications issues de la présente convention feront référence au concours d'AMU et celui du LABORATOIRE D'ACCUEIL avec le cas échéant, apposition du logo d'AMU et celui du LABORATOIRE D'ACCUEIL.

**3.6** Nevertheless, if AMU decides to effect no transfer, the PhD STUDENT will remain sole intellectual proprietor of the results that he obtained, in the event of transferring them himself at his own expense.

**3.7** The PhD STUDENT commits himself in the shortest time limits to cooperating with, and to providing AMU with all necessary assistance to draw up the patent application(s) with due diligence. In particular, he commits himself if required to filling and underwriting all the documents necessary for the due implementation of result transfers, and inter alia, the documents necessary for AMU to exercise its rights in relation to third parties, and/or to extend a patent application or a patent abroad.

**3.8** AMU commits itself to mentioning the name of the PhD STUDENT as inventor or co-inventor in the patent applications concerned, except if the latter sends an explicit and written waiver.

**3.9** AMU has sole authority to decide on the filing or furtherance of patent applications and/or on the extensions thereof in relation to the results that have been disposed of to its benefit.

#### **ARTICLE 4. PUBLICATIONS – CONFIDENTIALITY**

The PhD STUDENT is bound by professional secrecy and will observe confidentiality on any research operation carried out on AMU premises, he commits himself to observing confidentiality on all documents and information of scientific nature or otherwise he may have access to in the course of his activity in the HOSTING LABORATORY. The same provisions apply to all secrets related to the production of materials, processes, all know-how, all inventions likely to be patentable or not.

Any publication project or revelation by the PhD STUDENT bearing on work effectively carried out in the HOSTING LABORATORY shall be firstly submitted to the director of the HOSTING LABORATORY

The latter must give written notice of acceptance before the work is submitted for publication or revelation. Any refusal shall be based on reasons related to confidentiality and/or technology transfer. In case no answer is provided after two (2) months, the acceptance of the HOSTING LABORATORY's director's is deemed granted.

The PhD STUDENT may be required to delay the date of his publication, to amend it and/or to curtail it temporarily, and for a maximum period of eighteen (18) months, without degrading its scientific value however, for the sole purpose of protecting any potential intellectual property right derived from the research results.

Publications or presentations resulting from this agreement will mention the assistance provided by AMU and by the HOSTING LABORATORY, and, when appropriate, will display the logos of AMU and of the HOSTING LABORATORY.

L'engagement de confidentialité ne s'applique pas aux informations pour lesquelles la Partie qui les reçoit peut prouver :

- a) qu'elle les a divulguées après obtention préalable de l'autorisation écrite de l'autre Partie, ou que la divulgation a été réalisée par l'autre Partie ;
- b) qu'elles appartenaient au domaine public au moment de leur communication par l'autre Partie, ou qu'elles y sont tombées après cette communication sans faute de sa part ;
- c) qu'elles ont été reçues d'un tiers de manière licite et sans obligation de confidentialité ; ou
- d) qu'à la date de leur communication par l'autre Partie, elle était déjà en possession de celles-ci.

**ARTICLE 5. ENGAGEMENT DU DOCTORANT**

Je soussigné(e) Mme/M.

.....  
déclare avoir pris connaissance de la présente convention d'accueil ainsi que de toutes ses annexes et en accepter sans réserve toutes les conditions et modalités.

Fait à / **Done in:** ....., le / **On :** .....

En deux exemplaires originaux, en langue française et en langue anglaise, chacune faisant foi. /  
**Drawn up in 2 original copies, in French and in English, each language being of equal value.**

**Signature** du DOCTORANT/ **Signature of the PhD STUDENT**  
.....  
*Pratibha Karghate*

The commitment to confidentiality does not apply to information for which the Party which receives it may give evidence that:

- a) it revealed said information after prior written agreement received from the other Party, or that revelation was effected by the other Party;
- b) said information belonged to the public domain at the time of revelation by the other Party, or that it entered the public domain after this revelation occurred without breach of contract from its part;
- c) said information was legally received from a third party with no obligation of confidentiality; or
- d) at the date of the revelation by the other Party, it was already holder of it.

**ARTICLE 5. PhD STUDENT'S**

**COMMITMENT I**, the undersigned, Ms/Mr:

.....  
declare that I have fully examined this hosting agreement and all its appendices and that I accept all its provisions and conditions without reservation.